

Como descartar o LIXO

Nós agradecemos sua Cooperação em Reciclar e Reduzir .

Tipos de Lixo		Como descartar o LIXO
Itens que podem ser descartados nos locais de coleta	Queimável	Por favor use sacolas plásticas (transparentes). ● Escorra bem a água antes de descartar os restos de comida. ● Corte os galhos e as lascas de madeiras em pedaços menores de 30 cm de comprimento e largura, E menor do que 10 cm de espessura. Itens cumpridos devem ser cortados em 2 m ou menor e levados diretamente ao centro de limpeza . * Galhos de árvores e raízes e outros itens com mais de 10 cm de espessura são considerados resíduos volumosos e não queimáveis. (Será cobrada uma taxa para descarte). ● Móveis de madeira devem ser desmontados e cortados em pedaços de mesmo tamanho. Sendo no máximo de 30 cm de comprimento e largura, os acessórios de metal e de outros materiais deverão ser removidos e descartados em uma sacola plástica transparente e nos dia especificados para cada LIXO. Caso sobre itens mais longos estes devem ser cortados em pedaços de no máximo 2 m de comprimento e levados diretamente ao centro de limpeza. * Móveis que não conseguem ser desmontados ou que ainda contenham ferragens e outros acessórios serão considerados itens volumosos e não combustíveis. (Será cobrada uma taxa para descarte). ● Peças de tatames deverão ser cortados em comprimento e largura menores que 30 cm. * Se não for possível cortar, será considerado como LIXO não queimável (Será cobrada uma taxa para descarte). ● Para bolsas e sapatos remova os acessórios de metal da borracha e do couro. * Itens que contenham metal como tachinhas serão considerados como não queimável. (Será cobrada taxa) ● Dobre os futon e cobertores um a um e no menor tamanho possível e amarre os com barbante. Mesmo que você vá levá-lo diretamente ao centro de limpeza, por favor siga as mesmas instruções. * Cobertores elétricos são considerados itens não queimáveis. (Será cobrada taxa para descarte). ● Carpetes deverão ser cortados em pedaços de 30 cm por 30 cm ou menor Estes pedaços deverão ser empilhados um a um e amarrados com barbante e levados diretamente ao centro de limpeza. ● Para óleo usado, use um coagulante ou mergulhe-o em papel ou pano antes de descartá-lo. ● Papel reciclável (diversos tipo) deverá ser descartado nos dias dos "Recicláveis".
	LATAS	● As latas deverão estar vazias, lavadas e secas para então ser descartadas. ● As latas de aerosol deverão estar vazias e precisa fazer um furo na lata antes de descartar. * ALERTA: ao fazer o furo na lata de aerosol, cuidado para não causar incêndio. ● Lâminas de Barbeadores, agulhas, etc. deverão ser colocados em um recipiente bem tampado e coloque uma etiqueta indicando o conteúdo que esta sendo descartado. ● Coloque as Baterias usadas, esquiteiros e ignição de chamas (Chuckerman) em sacos transparente. * isolar os terminais das baterias, colando uma fita crepe própria de isolamento de eletricidade. * Para as baterias pequenas (como as lithium-ion para consoles de video game portáteis) isolar o terminal com papel celofane e descartadas com as outras baterias. Para as baterias que não conseguem ser separadas do Video game, será considerada como LIXO NÃO RECICLÁVEL será cobrada uma taxa para descarte) * Para prevenir acidentes: não force a retirada das baterias, para não quebrar o video game. Não misture com outros tipos de lixo. ● Esquiteiros e ignição de chamas (ex. Chuckerman) NÃO DEVEM ser misturados com outros lixos. ● Para itens grandes como lata de tinta, cortar em 30cm ou leve-a diretamente ao Centro de Coleta de Lixo ● Pannelas, frigideiras leiteiras, chaleiras, etc. retirar todos os acessórios como alças e cabos (itens que não são de Metal). *Caso não seja possível retirar, será considerado como lixo não reciclável (taxa será cobrada para descarte) ● Não jogue fora "lixo queimável" e nem "garrafas" nesse mesmo dia, pois isso pode acarretar em acidente: ● Se sua lata de lixo, ou seja, o local onde deixa o lixo for uma lata de tinta ou um cesto de metal, coloque uma etiqueta nesse cesto, para que ele não seja recolhido junto ao lixo.

OS HORÁRIOS DE COLETA NÃO SÃO FIXOS . Deixe os lixo nos pontos de coleta antes das 8:00 a.m. da manhã

Como descartar o LIXO

Nós agradecemos sua Cooperação em Reciclar e Reduzir .

Tipos de LIXO

Como descartar o LIXO

Por favor use sacolas plásticas (transparentes).

Itens que podem ser descartados nos locais de coleta

Garrafas



- Não misture garrafas vazias, copos de vidro, lâmpadas (Incandescente e fluorescente), Itens quebrados de decoração, objetos de vidro etc.
- Limpe e seque as garrafas/objetos de vidro antes de descartar.
- Qualquer parte de metal, como tampas (metal) que exista deve ser retirada antes de ser descartado.
- * Esta parte de metal deverá ser descartada junto do lixo nos dias de metal.
- Remova tudo o que não for vidro. Como por exemplo: retire moldura do espelho, antes de jogar este espelho.
- * Se não conseguir remover as partes sem ser de vidro, este item será considerado como lixo não queimável. (Será cobrada uma taxa de descarte).
- Lâmpadas (Incandescente e fluorescente), Itens quebrados de decoração, objetos de vidro etc deverão ser descartados neste dia de "Garrafas".
- Louças cerâmicas e outros recipientes mesmo sem ser de vidro deverão ser descartados neste dia de "Garrafas".
- **Não descarte lixo combustível ou latas neste dia pois isso pode causar acidentes.**

Itens Recicláveis

Tipos de papéis recicláveis



- Não misture diversos tipos de papéis recicláveis em uma mesma sacola, e sim amarre-os com uma tira.
- * Junte os itens similares e empilhe-os da forma mais organizada possível e amarre-as com uma corda ou fita.
- Amarre os jornais (folhetos inseridos) com barbantes antes de descartá-los.
- Revistas e livros devem ser amarrados com barbante fazendo uma cruz, antes de descartá-los.
- Abra a caixa de papelão de maneira que fique com todas as partes retas, e amarre-o com barbante antes de descartá-lo.
- * Papelão que tem folha interna em formato de ondas também pode ser descartado neste mesmo dia.
- Pacotes de papel devem ser lavados por dentro, secos, desdobrados e amarrados com barbante.
- * As embalagens de papel prata (papel alumínio) internamente devem ser descartados no dia do "lixo queimável".
- Amarre o papel diverso com barbante. Alternativamente, coloque-os em um saco de papel ou envelope e amarre-os com barbante.
- *Se a alça ou outras partes do saco de papel não forem de papel, remova-as.
- Remova quaisquer partes que não sejam de papel, como: adesivos plástico, folha plástica transparente ou de metal.
- Dados pessoais devem ser removidos para que não possam ser lidos.
- **Papéis que não pode ser considerados recicláveis**, deverão ser descartados no dia de "lixo queimável".
- * Papéis recicláveis estiverem com odores, com sujeira de comida, com material adesivo colado. Papéis com pintura especial processado. Papéis que não podem ser dissolvidos em Água, papéis com tintas especiais, etc.

Papéis que não podem ser descartados (Itens que não podem ser reciclados)



Papel estampado a ferro, recipientes de sorvetes, cartões postais endereçados E selados, papel óleo, enchimento de sapatos e bolsas, tampas de macarrão instantâneo, copos de papel, fraldas descartáveis, papel alumínio, adesivos, fotos, papelão picado, caixas de detergente e caixas de sabão em pó.

Horário de Funcionamento do Uenohara Clean Center

Domingos e Feriados Nacionais
FECHADO

Dias da semana
8:30 a.m.- 11:50 a.m.
1:00 p.m. - 4:30 p.m.

Sábado
8:30 a.m.- 11:50 a.m.
à tarde é FECHADO

Como descartar o LIXO

Atenção

PET (garrafa de bebida feita de plástico transparente)

(1) Apenas os itens com este símbolo podem ser descartados (2) Remover tampas e rótulos. (3) Por favor limpe e seque antes de descartar.



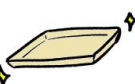
Bandeja de comida branca

(1) Remova tudo o que for extra como: plástico, resto de comida, (2) Por favor limpe e seque antes de descartar. fita adesiva, papel, etc.



Recipientes e embalagens de plástico

(1) Apenas os itens com este símbolo podem ser descartados (2) Remova tudo o que for extra como: resto de comida, fita adesiva, papel, etc. (3) Por favor limpe e seque antes de descartar.



Detalhes sobre recipientes e embalagens de plástico

Itens que podem ser recolhidos

Sacolas plásticas/Involúcos, filme usado para embalagem/Recipientes, copos /Bandejas/Tampas/Tubos/Isopor/Embalagens com bolhas/etc.

Itens que não podem ser coletados

Brinquedos de plástico/Tigela para lavar roupa/Cabide de plástico/Pratos e louça de plástico Artigos de papelaria/Caixa organizadora/Tanque de combustível/Aparelho de barbear/Isqueiro/etc.

Pontos de Coleta

Area		Ponto de Coleta	PET Bottles	White food tray	Plastic containers	Fiber recycle	Ink cartridge
大目	Ome	Prefeitura de Ome	×	○	○	×	×
		Centro Comunitário em Inume	×	○	○	×	×
甲東	Koutou	Prefeitura de Koto	×	○	○	×	×
大鷗	Otsuru	Prefeitura de Otsuru	×	○	○	×	×
		Portal de Agatsuma	×	○	○	×	×
巖	Iwao	Mercado Koseiya em Commore Shiotsu	○	×	×	○	×
		Fazendas em Commore	×	○	○	×	×
		Em frente ao Escritório de Iwao	×	○	○	×	×
島田	Shimada	JA Crane Shimada Escritório	×	○	○	×	×
		Rota de saída de Kamiarata	×	○	○	×	×
		Superercador Ichiyama de Uenohara	○	○	×	×	×
上野原	Uenohara	The City Hall	○	○	○	○	○
		Fujimi General Welfare Center	○	○	○	○	○
		Supermercado Ogino	○	×	×	×	×
桐原	Yuzurihara	Furusato chojukan	×	○	○	×	×
西原	Saihara	Escritório de Saihara	×	○	○	×	×
秋山	Akiyama	Prefeitura de Akiyama	○	○	○	○	×
		Centr Coercial e Alimentacao de Akiyama	×	○	○	×	×
		Escola Sakurai	×	○	○	×	×
クリーンセンター		Centro de Limpeza e Coleta	○	○	○	○	○

Nós agradecemos sua Cooperação em Reciclar e Reduzir .

Lixo não queimável (será cobrada uma taxa para descarte)

Se você levar o Lixo diretamente para o Clean Center

Por favor siga rigorosamente o horário de funcionamento da recepção

● 360 yen por 10kg

Deixando o lixo não combustível para ser recolhido pelo clean center

É necessário fazer a solicitação de retirada do lixo no Uenohara City Clean Center.

- O prazo para solicitar a retirada do lixo é até segunda ou quarta-feira de manhã,
- O lixo será retirado toda terça ou quinta-feira.

*Se na terça ou quinta-feira, for um feriado nacional, não haverá serviço de retirada do lixo pelo Uenohara City Clean Center.

(1) Ligue para o Clean Center no telefone 0554-63-5353.

Você irá informar o seu nome, endereço, informações para contatos como telefone e ou e-mail, informar a quantidade e o tipo de lixo e onde será o local da coleta.

(2) Por favor anexe um pedaço de papel com o seu nome identificando o lixo a ser descartado

(3) Coloque o lixo no local Combinado até às 8:00 da manhã.

(4) Após a coleta, os itens serão pesados no clean center.

(5) Uma cobrança Será enviada para você. Realize o pagamento na instituição financeira designada.

● 360 yen por 10kg + 2,200 yen por vez

Principais resíduos não combustível volumosos

Aspirador de pó, forno de microondas, Panela elétrica de arroz, ventilador, aquecedor, bicicleta, guarda-chuva cobertor elétrico, cama, colchão, sofá, cadeira de tatami, tapetes de tatami, aparelho de pressão, brinquedos de plástico, móveis de madeira difíceis de serem desmontados, folhas de plástico agrícola, Pannels, frigideiras, cabos Soltos de panela e tampa.

Por que não considerar em reutilizar os itens?

A cidade está iniciando um acordo de colaboração com a MARKET ENTREPRISE CO. Ltd. e está promovendo a reutilização de itens junto a plataforma Oikura. Porque não reutilizá-los ao invés de jogá-los como lixo ?

O que é OIKURA ?

É uma plataforma de reutilização e comércio operada pela MARKET ENTERPRISE. Através dessa forma você encontrará as Lojas de Reciclagem em todo o país e assim poderá comparar os preços de compra para o objeto que deseja reutilizar/vender. compare purchase prices.

Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Check here



Reciclando tecidos

Os tecidos não podem estar sujos e nem molhados.

Coloque-os dentro de uma sacola plástica transparente para então descartar.

Detalhes sobre como reciclar tecidos

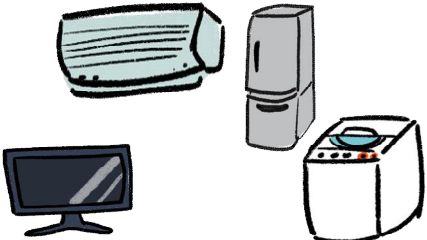
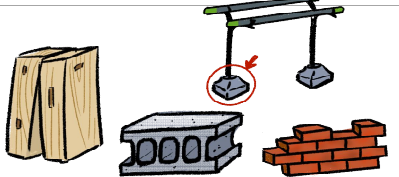
Itens que podem ser recolhidos

Ternos, casacos jaqueta entre outros itens de inverno, saias, vestidos, blusas, camisa Polo camisa regata, Camisetas, roupas íntima femininas e masculinas, roupas de ginástica, roupas de Escalada, kimonos e seus acessórios, casaco de couro, roupas de criança em geral, calças, meias gravata, bonés, toalhas de mão, toalhas de banho, cobertores, tapete de banheiro, panos de chão, panos de cozinha, cortinas, Sacolas, bolsas, Mochilas (Não são aceitas as mochilas de colegial)

Itens que não podem ser coletados

Futons, travesseiros, Roupas de cama em geral, edredons, zabuton(travesseiro estilo japonês usado para se ajeitar / sentar), Cobertores elétricos, carpetes, tapetes pesados, sapatos em geral, Uniformes de empresas, produtos Vinílico como capa de chuva, Tecidos estampados com tinta óleo, tecidos e itens de acessórios usados por animais.

Itens que não podem ser descartados e nem levados ao centro de limpeza e coleta

Eletrodomésticos Conforme segue a Lei de reciclagem de eletrodoméstico	Motocicleta e Itens Motorizados	Resíduos de construção e reforma	Materiais perigosos	Outros
Para descartar os itens domésticos (Geladeira, televisão, ar-condicionado, máquina de lavar louça, máquina de lavar roupa). Por favor, entre em contato com o revendedor ou com a loja de eletrônicos da cidade. Caso ele ainda esteja em bom funcionamento, você poderá levar diretamente em lojas que comprem itens de	Para descartar Bicicletas Motorizadas, motocicletas leves e motos pequenas, entre em contato com uma concessionária da cidade. Procure por JARC.	Exemplo: Resíduos de construção como concreto, bloco, Pedras, tijolos, Terra, Areia, Madeira, filtro de cobertura, fossa séptica, materiais pesados, plataforma de concreto que serve de base para a haste de secar roupas.	Exemplos: Cilindro de gás, seringa, agroquímicos, outros aditivos que causem danos à saúde humana, óleo usado, material de pintura.	Exemplos: Peças de bicicleta, peças de motocicletas, pneu, bateria, equipamentos de agricultura, equipamentos de jardinagem, piano, violão, instrumentos de som em geral, equipamentos de escritório.
	Procure por "JARC" 			
Por favor, consulte o empreiteiro que realizou a obra ou a reforma, consulte a empresa de descarte de resíduos da cidade, consulte o revendedor onde você comprou o produto.				

Coletando computadores e laptop de uso pessoal

◆Recolhidos por serviço autorizado	Procure por "リネットジャパン"	◆Recuperação / Recolhido pelo próprio fabricante	Procure por "PC3R"
1- Aplicação e inscrição online 2- Apague os dados pessoais, embale os itens em caixas de papelão 3- A coleta será feita pela Sagawa Express na data e local combinados e agendados pelo aplicativo. 	A Linnet Japan recycle assinou um acordo com a cidade para realizar este serviço de coleta de computadores.	O próprio fabricante poderá ser outra opção de coleta e reciclagem do seu computador e ou laptops. Entre em contato para verificar o serviço disponível. 	Procure por "PC3R"
Cartucho de tinta Com o propósito de "evitar desperdício" e "proteger o ambiente Global", etc, nos coletamos os cartuchos usados. Todos os fabricantes são elegíveis. 		Fábricas, escritórios e comércio em geral (será cobrada taxa para descarte) Se levar o lixo até o Clean Center A lei estipula que os estabelecimentos comerciais e escritórios são responsáveis por seu próprio descarte. Por favor, leve você mesmo o lixo, separando os por itens e dispostos conforme cada tipo de lixo. Será cobrada uma taxa de: ● 240 yen por 10kg 	

Uenohara City

☎409-0192
Uenohara 3832, Uenohara-City,
YAMANASHI
TEL 0554-62-3111
(representative)
FAX 0554-62-5333

Uenohara City Clean Center (Living Environment Division, in charge of Clean Center)

☎409-0112
Uenohara 8344, Uenohara-City,
YAMANASHI
TEL 0554-63-5353 ou 0554-63-1273
FAX 0554-63-6250

Horários de Funcionamento Uenohara Clean Center

Domingos e Feriados: fechado

Dias da Semana
8:30 a.m. - 11:50 a.m.
1:00 p.m. - 4:30 p.m.
Sábado
8:30 a.m. - 11:50 a.m.
pm: closed



Realizado por OMUSUBI
Uenohara Civic Action and Supporting Group
上野原市民活動支援事業団体
Traduzido por
Yalis Ohashi, Keiko Hagiwara, Caroline Sato
Agradecimentos à

Kaori Kawamura, Mai Kuribayashi, Monamine
Ringhofier, Akemi Imamura and Kaori Nagasaka

Illustration by
RIO
KASAHARA